

akhilANDEshvari

Ragam: Dwijavanthi / Jujavanti (28th Melakartha (Harikambodhi) janyam)

Hindustani equivalent: [Jaijivanti - Wikipedia](#)

ARO: S R2 M1 G3 M1 P D2 S ||

AVA: S N2 D2 P M1 G3 M1 R2 G2 R2 S N2 D2 N2 S ||

Talam: Adi (2 kalai)

Composer: Muthuswamy Dikshitar

Version: Semmangudi Srinivasa Iyer (YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=BX3R2gNV05Q>)

MS Subbalakshmi (YT: <https://www.youtube.com/watch?v=kDjYZcCOhvA>)

Lyrics Courtesy: Lakshman Ragde

Meanings Courtesy: [Guru Guha Vaibhavam](#) and ChatGPT Plus (w/ author edits)

Youtube Class: <https://www.youtube.com/watch?v=WJG5TMAjy04>

MP3 Audio Class: <http://www.shivkumar.org/music/akhilandesvari-class.mp3>

Pallavi:

akhilANDEshvari rakSamAm Agama sampradAya nipuNE shrI

Anupallavi:

nikhila lOKa nityAtmikE vimalE nirmalE shyAmaLE sakala kalE

Charanam:

lambOdara guruguha pUjitE lambAlakOd-bhAsitE hasitE
vAg-dEvatArAdhitE varadE vara shaila rAjanutE shAradE
jambhAri sambhAvitE janArddananutE jujAvanti rAgranutE
jallI maddaLa jhar jhara vAdya nAdamuditE jnAnapradE

Meaning: [Guru Guha Vaibhavam](#) and ChatGPT Plus (w/ author edits)

Sahityam: akhilANDEshvari rakSamAm Agama sampradAya nipuNE shrI

Meaning: Oh AKHILANDESVARI! The one who is adept ("nipune") in the traditions ("samprabaya") of AGAMAs, please protect me ("Rakshamam").

SrI akhila-aNDa-ISvari - O goddess of the entire universe!

raksha mAM - Protect me!

Agama sampradAya nipuNE - O expert in the tradition of the Vedas!

Anupallavi:

Sahityam: nikhila lOKa nityAtmikE vimalE nirmalE shyAmaLE sakala kalE

Meaning: Her inherent nature pervades ("nityatmike") all the worlds ("nikhila loka"). She is pure ("nirmale"), sublime ("vimalE"), dark ("shyamale") complexioned one and is the repository of all arts ("sakalakale").

nikhila lOKa nitya-AtmikE - O one who is eternally embodied as all the worlds,

vimalE - O pure one!

nirmalE - O unsullied one!

SyAmaLE - O dark-hued one!

sakala kalE - O one who personifies all the arts!

Charanam:

Sahityam: lambOdara guruguha pUjitE lambAlakOd-bhAsitE hasitE

Meaning: She is worshipped ("pujite") by LAMBODARA and GURUGUHA.

She possesses shining long tresses ("lambalakod-bhasite") and always sports a graceful smile ("hasite").

lamba-udara guru guha pUjitE - O one worshipped by Ganesha (the one with a long belly) and Guruguha,

lamba-alaka-udbhAsitE - O one shining with long, hanging curls,

hasitE - O smiling one!

Sahityam: vAg-dEvatArAdhitE varadE vara shaila rAjanutE shAradE

Meaning: The supreme one worshipped ("aradhite") by SARASWATI ("vagdevata"). She is the bestower of boons ("varade") and the daughter of HIMAVAN ("varasaila") the honourable one ("rajanute").

She is SARADA,

vAg-dEvata-ArAdhitE - O one adored by Sarasvati (the goddess of speech),

varadE - O giver of boons!

vara Saila rAja nutE - O one extolled by the eminent Himavan (king of mountains),
SAradE - O Sarada (another name of Durga)!

Sahityam: jambhAri sambhAvitE janArddananutE jujAvanti rAganutE

Meaning: ... venerated ("sambhavite") by INDRA ("jambhari") and VISHNU ("janarddananute"). She is extolled through RAGA JUJAVANTI

jambhAri sambhAvitE - O one venerated by Indra (slayer of the demon Jambha)!
janArdana nutE - O one praised by Vishnu!
jujAvanti rAgA nutE - O one celebrated with the Jujavanti Raga,

Sahityam: jallI maddaLa jhar jhara vAdya nAdamuditE jnAnapradE

Meaning: ... and takes delight in the music ("nadamudite") of instruments ("vadya") like JHALLI, MADDALA and JARJHARA. She is the conferrer of the supreme knowledge. ("jnanaprade").

jhallI maddaLa jharjhara vAdya nAda mudite - O one delighted with the sounds of the instruments Jhalli, Maddala and Jharjhara,
jnAna prade - O giver of enlightenment!

Pallavi:

akhilANDEshvari rakSamAm Agama sampradAya nipuNE shrI

Pallavi:

Sahityam: akhilANDEshvari rakSamAm Agama sampradAya nipuNE shrI

Meaning: Oh AKHILANDESVARI! The one who is adept ("nipune") in the traditions ("samprabaya") of AGAMAs, please protect me ("Rakshamam").

SrI akhila-aNDa-ISvari - O goddess of the entire universe!
raksha mAM - Protect me!
Agama sampradAya nipuNE - O expert in the tradition of the Vedas!

1 2 3 4 5 6 7 8
RP M ; G ; G ,m R ; R ,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; R ; ; ; rMg G S ||
A - khi IAN - - DE - - shva ri - - ra- - - kSa mAm - - - -

RP MM G ; G ,m R ; R ,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR. ; ; ; rMg G S ||
A - khi IAN - - DE - - shva ri - - ra- - - kSa mAm - - - -

RG mpdp MG pmM;G R ; R ,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR. ; ; ; rMg G S ||
A - khi IAN - - - - DE - - shva ri - - ra- - - kSa mAm - - - -

1 2 3 4 5 6 7 8
RG mpds dp-gpmgmm gR. ; R ,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR. ; ; ; rMg G S ||
A - khi - - IAN - - - DE - - - shva ri - - ra- - - kSa mAm - - - -

S ; ; ; S ; S ; S ; ; ; S ; S , s | nD, dP , mD. P pM. G MG -G R R M G S ||
A ga ma sam - - pra dA- - - ya- ni-- pu-- NE-- - - shrI - - -

RG mpds dp-gpmgmm gR. ; R ,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR. ; ; ; MG G S ||
A - khi IAN - - - - DE - - - shva ri - - ra- - - kSa mAm - - - -

S ; ; ; S ; S ; S ; ; ; S ; S , s | nD, dP , mpdp ppmm MG -G R R M G S ||
A ga ma sam - - pra dA- - - ya- ni-- pu-- NE-- - - shrI - - -

RG mpdp MG pmM;G R ; R ,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR. ; ; ; ; ; ; || P ; S ;
A - khi IAN - - - - DE - - shva ri - - ra- - - kSa mAm - - - -

Anupallavi:

nikhila lOKa nityAtmike vimalE nirmale shyAmaLE sakala kale

Sahityam: nikhila lOKa nityAtmike vimalE nirmale shyAmaLE sakala kale

Meaning: Her inherent nature pervades ("nityatmike") all the worlds ("nikhila loka"). She is pure ("nirmale"), sublime ("vimala"), dark ("shyamale") complexioned one and is the repository of all arts ("sakalakale").

nikhila loka nitya-AtmikE - O one who is eternally embodied as all the worlds,
vimalE - O pure one!
nirmalE - O unsullied one!
SyAmaLE - O dark-hued one!
sakala kalE - O one who personifies all the arts!

1 2 3 4 5 6 7 8
D ; P ; pmM ; - G ; ;,r- RG GS - ; ; | SN D P R ; R ; mdP PM P ; ; ; ||
Ni khi la IO -- ka- ni- -- tyA- - - tmi kE vi-- ma- IE - - -

D ; P ; pmM ; - G ; ;mr- Rmg GS - ; ; | SN D P R ; R ; mdP PM P ; ; ; ||
Ni khi la IO -- ka- ni- -- tyA- - - tmi kE vi-- ma- IE - - -

Dnd Pdp Mpm - Gmg Gmr- Rmg GS - ; ; | SN D P R ; R ; mdP PM P ; ; ; ||
Ni khi la IO -- ka- ni- -- tyA- - - tmi kE vi-- ma- IE - - -

D ; Pdp Mpm - Gmg Gmr- Rmg GS - ; ; | SN D P R ; R ; mdP PM P ; ; ; ||
Ni khi la IO -- ka- ni- -- tyA- - - tmi kE vi-- ma- IE - - -

S,s nD, dP, - R ; ; - R ; ; G - R ; | S ; ; ; ; ; ; ; S ; S ; ||
Ni- -- rma- IE- -- shyA -- ma LE - - - - - - - Am ba -

S,s nD, dP, - GR ; ; - R ; ; G - R ; | S ; ; ; D ; P ; pmM ; - G,r rM G G S ||
Ni- -- rma- IE- -- shyA -- ma LE - sa ka la - ka-- IE - - -

RG mpds dp-gpmgmm gR ; R,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR ; ; ; MG G S ||
A - khi IAN - - - - DE - - - shva ri - - ra- - - kSa mAm - - - -

S ; ; ; S ; S ; S ; ; ; S ; S,s | nD, dP, mpdp pmm MG -G R R M G S ||
A ga ma sam -- pra dA- -- ya- ni-- pu-- NE-- - - shrI - - -

RG mpdp MG pmM;G R ; R,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR ; ; ; ; ; ; ||
A - khi IAN - - - - DE - - - shva ri - - ra- - - kSa mAm - - - -

Charanam:

lambOdara guruguha pUjitE lambAlakOd-bhAsitE hasitE
vAg-dEvatArAdhitE varadE vara shaila rAjanutE shAradE
jambhAri sambhAvitE janArddananutE jujAvanti rAganutE
jallI maddaLa jhar jhara vAdya nAdamuditE jnAnapradE

Sahityam: lambOdara guruguha pUjitE lambAlakOd-bhAsitE hasitE

Meaning: She is worshipped ("pujite") by LAMBODARA and GURUGUHA.

She possesses shining long tresses ("lambalakod-bhasite") and always sports a graceful smile("hasite").

lamba-udara guru guha pUjitE - O one worshipped by Ganesha (the one with a long belly) and Guruguha,
lamba-alaka-udbhAsitE - O one shining with long, hanging curls,
hasitE - O smiling one!

1 2 3 4 5 6 7 8
P ; ; ,d pmM ; ; ; G ; Gmr R ; R ; | G ; R ; S ; ; ; SN D P R ; ; ; ||
Lam- - bO- - - - da- ra- - gu - ru - gu- ha pU- - - - ji - tE - - -

P ; ; ,d pmM ; ; ,p G ; Gmr R ; R ; | G ; R ; S ; ; ; SN D P R ; ; ; ||
Lam- - bO- - - - da- ra- - gu - ru - gu- ha pU- - - - ji - tE - - -

M D P M P M M G Gmp Gmr R ; R ; | G ; R ; S ; ; ; SN D P R ; ; ; ||
Lam- - bO- - - - da- ra- - gu - ru - gu- ha pU- - - - ji - tE - - -

R ; ; ; R R G G M M P ; ; ,m P ; | ; ; D ; P ; ; ; Snd ; dm pmP ; ; ||
Lam - - bA - - - la - kOd - - - bhA - - si - tE - - - ha - si - tE - - -

Sahityam: vAg-dEvatArAdhitE varadE vara shaila rAjanutE shAradE

Meaning: *The supreme one worshipped ("aradhite") by SARASWATI ("vagdevata"). She is the bestower of boons ("varade") and the daughter of HIMAVAN ("varasaila") the honourable one ("rajanute").*

She is SARADA,

vAg-dEvatA-ArAdhitE - O one adored by Sarasvati (the goddess of speech),

varadE - O giver of boons!

vara Saila rAja nutE - O one extolled by the eminent Himavan (king of mountains),

SAradE - O Sarada (another name of Durga)!

1 2 3 4 5 6 7 8
P ; ; ; S ; ; ; S ; S ; ; ; S N | D P - P ; R ; ; ; G ; R ; S ; ; ; ||
vAg - - dE - - va tA - - rA - - - dhi - tE - - - va - ra dE

nsP ; ; S ; ; ; S ; S ; ; ; S N | D P - P ; GR ; ; G ; R ; S ; ; ; ||
vAg - - dE - - va tA - - rA - - - dhi - tE - - - va - ra dE

G ; R ; S,s nDn dP, - M M Pds dP, | pmM ; MG G,r - RG Mdp MG G R G S ||
Va ra shai - - - la - rA - - - ja - nu - - tE - - - shA - - - ra - - dE - - -

Sahityam: jambhAri sambhAvitE janArddananutE jujAvanti rAjanutE

Meaning: *... venerated ("sambhavite") by INDRA ("jambhari") and VISHNU ("janardananute"). She is extolled through RAGA JUJAVANTI*

jambhAri sambhAvitE - O one venerated by Indra (slayer of the demon Jambha)!

janArdana nutE - O one praised by Vishnu!

jujAvanti rAga nutE - O one celebrated with the Jujavanti Raga,

1 2 3 4 5 6 7 8
gpmm R G R - S ; D N dp- R ; R G ,m P | pmD - P ; S - DN - N D P - S ; N R S ; ||
jam - - bhA - ri sam - bhA - vi - tE ja nA - rdda na - nu tE - ju jA - van - ti rA - ga nu tE

Sahityam: jallI maddaLa jhar jhara vAdya nAdamuditE jnAnaprade

Meaning: *... and takes delight in the music ("nadamudite") of instruments ("vadya") like JHALLI, MADDALA and JARJHARA. She is the conferrer of the supreme knowledge. ("jnanaprade").*

jhallI maddaLa jharjhara vAdya nAda mudite - O one delighted with the sounds of the instruments Jhalli, Maddala and Jharjhara,
jnAna prade - O giver of enlightenment!

1 2 3 4 5 6 7 8
nsP P ; R ; R R R G M P MG MG | R ; G R S N S ; N D D P mg R G S ||
jal - II - mad daLa jhar jhara vA - - dya nA - - da mudi tE - jnA - na - pra - dE - -

gpmm rmgg R - ngss D N dp- R ; R G ,m P | pmD - P ; S - DN - N D P - S ; N R S ; ||
jam - - bhA - ri sam - bhA - vi - tE ja nA - rdda na - nu tE - ju jA - van - ti rA - ga nu tE

nsP P ; R ; R R R G M P MG pmMG | R ; mgG R S N S ; N D D P mg R G S ||
jal - II - mad daLa jhar jhara vA - - - dya nA - - - da mudi tE - jnA - na - pra - dE - -

RG mpds dp-gpmgmm gR ; R ,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR ; ; ; MG G S ||
A - khi IAN - - - DE - - - shva ri - - ra - - - kSa mA - - - - -

S ; ; ; S ; S ; S ; ; ; S ; S , s | nD, dP , mpdp pmm MG - G R R M G S ||
A ga ma sam - - pra dA - - - ya - ni - - pu - - NE - - - shrI - - -

RG mpdp MG pmM ; G R ; R ,g R ; S ; | ; ; SN D P - P ; gR ; ; ; ; ; ||
A - khi IAN - - - - DE - - - shva ri - - ra - - - kSa mA - - - - -